

**RECORDED VOTES/  
VOTES CONSIGNÉS**

**June 7 – 10, 2004 / 7 – 10 juin 2004**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>ABBOTT, P.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>AYLWARD, C.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BANNON, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BERTRAND, M.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BERGERON, S.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>CAMPBELL, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>CASSIDY, L.</b>	1	1	4	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>DUPOUIS, T.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>GEE, D.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>KHAYAT, S.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4
<b>LALANCETTE, D.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>MACDONALD, K.</b>	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>STEIN, N.</b>	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1

**Legend / Légende:**

- 1 - Yes / pour
- 2 - No / contre
- 3 - Abstain / abstention
- 4 - Absent

**RECORDED VOTES/  
VOTES CONSIGNÉS**

**June 7 – 10, 2004 / 7 – 10 juin 2004**

	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>ABBOTT, P.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>AYLWARD, C.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BANNON, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>BERTRAND, M.</b>	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1
<b>BERGERON, S.</b>	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1
<b>CAMPBELL, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>CASSIDY, L.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>DUPUIS, T.</b>	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1
<b>GEE, D.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>KHAYAT, S.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>LALANCETTE, D.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>MACDONALD, K.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>STEIN, N.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1

**Legend / Légende:**

- 1 - Yes / pour
- 2 - No / contre
- 3 - Abstain / abstention
- 4 - Absent

**RECORDED VOTES/  
VOTES CONSIGNÉS**

**June 7 – 10, 2004 / 7 – 10 juin 2004**

	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
<b>ABBOTT, P.</b>	2	1	2	1	1	1	1	1			
<b>AYLWARD, C.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>BANNON, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1			
<b>BERTRAND, M.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>BERGERON, S.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>CAMPBELL, B.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1			
<b>CASSIDY, L.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>DUPUIS, T.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>GEE, D.</b>	2	1	1	1	1	4	1	1			
<b>KHAYAT, S.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>LALANCETTE, D.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1			
<b>MACDONALD, K.</b>	2	1	1	1	1	1	1	1			
<b>STEIN, N.</b>	1	1	1	1	1	1	1	1			

**Legend / Légende:**

- 1 - Yes / pour
- 2 - No / contre

3 - Abstain / abstention

4 - Absent

**RECORDED VOTES/  
VOTES CONSIGNÉS**

**June 7 – 10, 2004 / 7 – 10 juin 2004**

	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
<b>ABBOTT, P.</b>											
<b>AYLWARD, C.</b>											
<b>BANNON, B.</b>											
<b>BERTRAND, M.</b>											
<b>BERGERON, S.</b>											
<b>CAMPBELL, B.</b>											
<b>CASSIDY, L.</b>											
<b>DUPUIS, T.</b>											
<b>GEE, D.</b>											
<b>KHAYAT, S.</b>											
<b>LALANCETTE, D.</b>											
<b>MACDONALD, K.</b>											
<b>STEIN, N.</b>											

**Legend / Légende:**

- 1 - Yes / pour
- 2 - No / contre
- 3 - Abstain / abstention
- 4 - Absent

**RECORDED VOTES/  
VOTES CONSIGNÉS**

**June 7 – 10, 2004 / 7 – 10 juin 2004**

	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55			
<b>ABBOTT, P.</b>														
<b>AYLWARD, C.</b>														
<b>BANNON, B.</b>														
<b>BERTRAND, M.</b>														
<b>BERGERON, S.</b>														
<b>CAMPBELL, B.</b>														
<b>CASSIDY, L.</b>														
<b>DUPUIS, T.</b>														
<b>GEE, D.</b>														
<b>KHAYAT, S.</b>														
<b>LALANCETTE, D.</b>														
<b>MACDONALD, K.</b>														
<b>STEIN, N.</b>														

**Legend / Légende:**

- 1 - Yes / pour
- 2 - No / contre
- 3 - Abstain / abstention
- 4 - Absent